



Elektroprivreda Crne Gore A.D. Nikšić

Broj: IN-13/21940-26/D1

Nikšić, 09.06.2026. godine

PREDMET: Pojašnjenje Zahtjeva za dostavljanje ponuda za jednostavne nabavke br. 116933 od 05.06.2026. godine - Prevodilačke usluge

U roku za pripremanje ponude dostavljen je Zahtjev za izmjenu zahtjeva za dostavljanje ponuda od zainteresovanog lica, pa Vam isto dostavljamo sa odgovorom:

Pitanje:

Poštovani, Molimo za pojašnjenje zahtjeva u pogledu dvije stvari: 1) nije navedeno sa kojeg stranog jezika i na koji strani jezik se prevodi - nije ista cijena za sve jezike to je jako važno razdvojiti 2) nije navedeno da li je prevod sa ovjerom ili bez ovjere sudskog tumača što takođe utiče na cijenu i ponudu Hvala, Srdačan pozdrav

Odgovor:

Poštovani,

Što se tiče preciziranja o kom jeziku je riječ, kako Pravilnik o stalnim sudskim tumačima ne pravi razliku po pojedanim jezicima u smislu naknada za pismeni prevod, stava smo da ne bi trebalo praviti razliku, te samim tim ostajemo pri tome da se ponudi jedinstvena cijena po prevodilačkoj strani.

Što se tiče drugog pitanja, radi se o prevodu bez pečata sudskog tumača.

